



GRUPO ELECTRÓGENO / GENSET		BZ 660 PLT5	BZ 665 PMT5
Potencia Emergencia / Stand-by Power (ESP)	kVA	660	665
	kW	528	532
Potencia Continua / Prime Power (PRP)	kVA	600	608
	kW	480	486

MOTOR / ENGINE		PERKINS	PERKINS
Fabricante / Manufacturer		PERKINS	PERKINS
Modelo / Model		2806C-E18TAG1A	2806C-E18TAG1A
Nº Cilindros - Configuración / Cylinder Nº - Arrangement		6 en línea / 6 in line	6 en línea / 6 in line
Cilindrada / Displacement	l	18,13	18,13
Diámetro x Carrera / Bore x Stroke	mm	145 x 183 mm	145 x 183 mm
Radio de Compresión / Compression ratio		14,5:1	14,5:1
Aspiración / Aspiration		Turbo alimentado Turbocharged +	Turbo alimentado Turbocharged +
Tipo de regulación / Governor type		Electronico Electronic +	Electronico Electronic +
Sistema de refrigeración / Cooling system		Agua / Water	Agua / Water
Capacidad de refrigeración / Coolant capacity	l	61	61
Capacidad depósito de aceite / Lubrication oil capacity	l	62	62
Sistema eléctrico / Electrical system	Vdc.	24	24
Velocidad - Frecuencia / Speed - Frequency	rpm / Hz	1500 / 50	1500/ 50
Potencia bruta / Engine gross power	kWb	628	628
Consumo combustible Fuel consumption	110% l/h	143	143
	100% l/h	132	132
	75% l/h	97	97
Temperatura gases de escape / Exhaust outlet temperature	50% l/h	66	66
	C°	550	550
Flujo gas en escape / Exhaust gas flow	m³/min.	110	110
Flujo aire combustión / Combustion air flow	m³/min.	40	40
Flujo aire refrigeración / Cooling air flow	m³/min.	702	702

ALTERNADOR / ALTERNATOR		LEROY SOMER	MARELLI
Fabricante / Manufacturer		LEROY SOMER	MARELLI
Modelo / Model		LSA 47.2L9	MJB355MA4
Nº de fases / No. of Phases		3	3
Factor de potencia / Power factor		0,8	0,8
Nº de cojinetes / No. of bearings		1	1
Nº de polos / No. of poles		4	4
Nº de cables / No. of leads		12	12
Regulación tensión / Voltage Regulation (Steady State)		±0,5	±0,5
Clase de aislamiento / Insulation Class		H	H
Grado de protección / Protection degree		H	H
Sistema de excitación / Excitation System		AVR	AVR
Tipo de conexión / Connection Type		Estrella / Star	Estrella / Star
Contenido total armónico / Total Harmonic Content (No load)		<2%.	<2%.
Frecuencia / Frequency	Hz	50	50
Voltaje de salida (Emergencia) / Voltage output (Standby)	Vac	230/400	230/400
Potencia (Emergencia) / Rated power (Standby)	kVA	660	750
Eficiencia / Efficiency	%	0,941	0,944

Dimensiones Dimensions	L x An x Al (mm) L x W x H (mm)	Peso (kg) Weight (kg)	Deposito combustible (l) Fuel Tank (l)	Ruido (dB(A)) Noise (dB(A))
Contenedor 20' / Container 20'	6.058 x 2.438 x 2.591	7.410	776	TBA
Cabina / Canopied	4.500 X 2.000 X 2.250	6.310	800	TBA
Bancada / Open skid	3.512 X 1.536 X 2.178	4.770	776	TBA

TBA: Consultar / To Be Ask **TBD:** Por determinar / To Be Determined **NA:** No disponible / Not Available **N/A:** No aplicable / Not Applicable

- Información técnica y valores de acuerdo a ISO 8528, ISO3046, NEMA MG-122, IEC 60034-1, BS 4999-5000, VDE 0530 Estándares.
- Manufacturado bajo Normas ISO9001, ISO 14001, CE Estándares.
- Toda la información contemplada en esta hoja está orientada para uso general. Debido a una política de continuo mejoramiento, BENZA se reserva el derecho de modificar detalles y especificaciones sin aviso previo. De igual forma, toda la información suministrada está sujeta a los términos y condiciones de venta vigentes de BENZA.
- Technical information and values are according to ISO8528, ISO3046, NEMA MG 1.22, IEC 60034 1, BS 4999 5000, VDE 0530 standards.
- Producing with ISO9001, ISO14001, OHSAS18001, TSE, CE standards.
- All information given in this leaflet is intended for general purposes only. Due to a policy continuous improvement Benza reserves the right to amend details and specifications without notice and all information given is subject to the Benza's current condition of sales.



Potencia de Emergencia – Stand-by Power

La potencia de emergencia se define como la máxima potencia, sin sobrecarga, disponible durante una secuencia de potencia variable. Esta potencia está condicionada por pérdidas de potencia de red, pruebas y funcionamiento de 500 horas al año (asumiendo una carga media del 70% del valor de potencia nominal).

Standby power is defined as the maximum power available during a variable electrical power sequence, under the stated operating conditions, for which a generating set is capable of delivering in the event of a utility power outage or under test conditions for up to 500 hours of operation per year under average of 70% load. Overloading is not permissible.

Potencia Continua – Prime Power

La potencia continua está definida como la máxima potencia suministrada de forma continua asumiendo una carga media variable del 70% del valor de potencia nominal y una sobrecarga del 10% de potencia nominal (durante una (1) hora, cada 12 h).

Prime power is defined as being the maximum power which a generating set is capable of delivering continuously whilst supplying a variable electrical load. Average load should be 70%. The generator can be overloaded 10% for 1 hour per 12 hours.

